



Cyngor Tref Aberteifi :: Cardigan Town Council

**Cofnodion Cyfarfod y Cyngor gynhaliwyd nos Fawrth, 4 Awst 2020 am 6.00yh
trwy linc fideo ar y wê**

Minutes of the Council Meeting held on Tuesday, 4 August 2020 at 6.00pm
through video link on the web

Presennol/Present—**Y Cyngorwyr/Councillors** Clive Davies (**yn y gadair/in the chair**),
Shan Williams, John Adams-Lewis, Graham Evans, Catrin Miles, Wyn Jones, Sian Maehrlein,
Yvonne O'Neil, Morvenna Richards, Steffan Morgan, Llinos Haf Jones (**cyfieithydd/translator**),
Mr Dave Parkinson (Tivyside) and Mrs Eleri Maskell (**Clerc/Clerk**).

1. **Croeso'r Cadeirydd a Materion Personol / The Chair's Welcome and Personal Matters.**

- a) **Ymddiheurodd y Cadeirydd am alw cyfarfod ym mis Awst, ond teimlodd ei fod yn angenrheidiol oherwydd yr hinsawdd prysur, presennol a phandemig Cofid-19; diolchodd i'r cyngorwyr am eu presenoldeb.**

The Chairman apologised for calling a meeting in August, but felt it was necessary due to the current busy climate and the Covid-19 pandemic; he thanked the councillors for attending.

- b) **Mynegodd y Maer a'r Cyngorwyr eu tristwch yn dilyn marwolaeth sydyn Andrew "Tommo" Thomas ac estynnwyd eu cydymdeimlad diffuant gyda'i briod Donna, ei fab Cian a'r teulu oll. Bydd ei golled i'r dref yn enfawr; roedd yn gymeriad llawn bywyd ac yn gefnogwr mawr o dref Aberteifi bob amser, yn hael yn ei waith elusennol a gydnabyddir gan bawb. Bydd ei golled yn ymestyn ymhellach i'w gyfeillion yng Nghlwb Rygbi'r Scarlets, Clwb Pêl-droed Abertawe, Radio Cymru/Ceredigion a led led Cymru. Talwyd teyrnged iddo yng nghyfarfod Cabinet Cyngor Sir Ceredigion. Cytunwyd bod Aberteifi wedi dioddef ergyd aruthrol, gan golli cymeriad poblogaidd a gweithgar. Ar ran y teulu, mynegodd y Cyng Siân Maehrlein ei diolchgarwch am y sylwadau caredig.**

The Mayor and Councillors wished to express their deep-felt sorrow following the sudden death of Andrew "Tommo" Thomas, and extended their sincere sympathy to his wife Donna, his son Cian and all the family. He was a larger than life character and a great supporter of Cardigan who was always generous with his charity work. His loss will extend further afield to his colleagues at the Llanelli Scarlets Rugby Club, Swansea Football Club, Radio Wales/Ceredigion and throughout Wales. Ceredigion County Council paid tribute to him in a Cabinet meeting. Cardigan has lost a prominent, active and popular character. Cllr Siân Maehrlein, on behalf of the family, expressed her gratitude for the kind and poignant comments.

2. **Ymddiheuriadau / Apologies:**

Y Cyng. / Cllrs Elaine Evans, Debra Griffiths, Trystan Phillips and Richard Jones.

3. **Datgan Diddordeb Rhagfarnol a Ppersonol gan Gynghorwyr.**

Declaration of Prejudicial and Personal Interest by Councillors.

Y Cyng. / Cllr John Adams Lewis	<i>Materion Cynllunio/Planning matters</i>
---------------------------------	--------------------------------------------

4. **Cadarnhau Cofnodion Cyfarfod y Cyngor 7 Gorffennaf.**

Confirmation of Minutes of 7 July Council Meeting.

Cynigiwyd gan y Cyng Graham Evans ac eiliwyd gan y Cyng Siân Maehrlein bod cofnodion cyfarfod 7 Gorffennaf yn gywir.

Cllr Graham Evans proposed that the 7 July council minutes be recorded as correct; this was seconded by Cllr Siân Maehrlein.

5. Cadarnhau Cofnodion Cyfarfod Mewn Pwyllgor y Cyngor 7 Gorffennaf.

Confirmation of Minutes of 7 July In Committee Council Meeting.

Cynigiwyd gan y Cyng Steffan Morgan ac eiliwyd gan y Cyng Catrin Miles bod cofnodion cyfarfod mewn pwyllgor 7 Gorffennaf yn gywir.

Cllr Steffan Morgan proposed that the 7 July in committee council minutes be recorded as correct; this was seconded by Cllr Catrin Miles.

6. Materion yn codi o'r Cofnodion / Matters arising from Minutes.

Nid oedd materion yn codi o'r cofnodion nad oedd ar yr Agenda.

No matters arising from the minutes not included on the Agenda.

7. Cynllunio / Planning:

Rhif y Cais / App. No.	Cyfeiriad / Address	Y Bwriad / Proposal	Sylwadau / Comments
A200250	Llwynpiod, Aberteifi, SA43 1PJ	Cynllun draenio / Drainage Scheme	<i>Ni all y cyngor gefnogi cynnydd mewn unrhyw ddŵr wyneb, yn uniongyrchol neu'n anuniongyrchol, sy'n llifo i afon Mwldan i'r gogledd o bont Heol Gwbert.</i> The council cannot support an increase of any surface water, directly or indirectly, flowing into the Mwldan river north of the Gwbert Road bridge.
A200586	The Laurels, Heol Gwbert, Aberteifi	Codi mast i gynnal antena radio / Erection of a mast to support radio antennae.	<i>Mae'r cyngor yn cefnogi'r cais hwn.</i> The council support this application.

8. (a) Biliau i'w talu / Bills to be paid.

Dyddiad / Date	Disgrifiad / Description	Côd / Code	Rhif y Siec Cheque No.	Swm (TAW) / Sum (VAT)
1/8/20	Tai Aberteifi Ltd.: Rhent Swyddfa'r Cyngor / Rent of Council Office (Gorffennaf/July). Band Lydan (Awst) / Broadband (August)	A9 A20	D/D 4914	£250.00 (0.00) £20.00 (0.00)
1/8/20	Eleri Maskell: Cyflog y Clerc / Clerk's Salary (Gorffennaf / July)	A5	4915	£930.09 (0.00)
5/8/20	Bachan Deche / Handyperson (Gorffennaf / July)	A19	4916	£979.20 (163.20)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: Gwahoddiadau ac amlenni Sefydlu'r Maer. Mayor-making invitations and envelopes	A4	4917	£84.00 (14.00)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: Tafleini Grŵp Coronavirus Group Leaflets	D14	4917	£116.00 (0.00)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: 3 baner Croeso i Aberteifi a phapur / Welcome to Cardigan banners and paper	D14	4917	£242.40 (40.40)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: 3 baner Croeso i Aberteifi / Welcome to Cardigan banners	D14	4917	£208.80 (34.80)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: 10 llewys bolard / bollard sleeves	D14	4917	£312.00 (52.00)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: 10 llewys bolard / bollard sleeves	D14	4917	£312.00 (52.00)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: Arwyddion i'r Bachan Deche / Signage for the Handyperson	C2	4917	£182.40 (30.40)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: 4 Arwydd Maes Chwarae / 4 Play Area signs	D14	4917	£182.40 (30.40)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: 5 Arwydd defnyddio glanweithedd / 5 "Please use sanitiser" signs	D14	4917	£134.40 (22.40)
31/7/20	Argraffwyr E L Jones Printers: 5 Arwydd cwrt tenis a'r parc sglefio / 5 tennis court and skatepark signs	D14	4917	£216.00 (36.00)
31/7/20	Cilgerran Scaffolding – cyflenwi a chodi fframwaith sgaffaldau ar gyfer arwyddion. Supply and erect scaffolding framework for signs	D14	4918	£600.00 (0.00)

21/7/20	Cariad – PA Hire (rental of small PA units)	D14	4919	£725.00 (0.00)
30/6/20	M & E Pearce Ltd.: <i>Deunydd</i> / Material	C6	4920	£15.14 (2.52)
10/7/20	Galloping Cat – <i>Atgyweirio Clogyn</i> / Repair to Robe	C7	4921	£65.00 (0.00)
15/6/20	CCF Ltd – Mircale Gro	C1	4922	£31.20 (4.99)
19/7/20	Zoom – Webinar fee, one month	D14	4923	£38.40 (6.40)
14/7/20	ROSPA Play Safety – King George Vth Playing Field	C3	4924	£82.20 (13.70)
	POSPA Play Safety – Skateboard Park	C5	4924	£82.20 (13.70)
4/8/20	Llinos Jones: <i>Gwasanaeth Cyfieithu ar y pryd</i> / Simultaneous translation service	A18	4925	£100.85 (0.00)

Cynigiodd y Cyng. Steffan Morgan bod y biliau a restrwyd yn cael eu talu; eiliwyd gan y Cyng. Shan Williams.

CLlr Steffan Morgan proposed that the listed bills be paid; this was seconded by CLlr Shan Williams.

Derbyniadau/Receipts:

9/6/2020 Lloyds Bank: *Llog* / Interest £2.20

9. Adroddiad y Maer

- a) Mynychwyd tri chyfarfod i ddarparu cyngor gyda swyddogion Pwll Nofio Aberteifi. Mynychwyd gan y Cyng. Catrin Miles a Steffan Morgan hefyd.
- b) Cyfarfod i symud ymlaen i efeillio Aberteifi gyda Dingle, Sir Kerry, yng nghwmni Is-gennad Iwerddon yng Nghymru.
- c) Rhodd o £500 i Ofal Canser Aberteifi fel y dewiswyd gan Marc Thomas Ultra Clean.
- d) Cyfarfod ar Gae Chwarae Brenin Siôr 5ed gyda chontractwr a'r Is-bwyllgor i drafod tendrau.
- e) Cwblhau cystadlaethau a gweithio gyda beirniaid i ddewis enillwyr sydd i'w cyhoeddi yn ystod y pythefnos nesaf.
- f) Cyfle siop wag – cwblhau'r cytundeb rhwng tenant newydd a pherchennog adeilad. I agor ar ddydd Sadwrn, 8 Awst ynghyd ag un busnes arall, gydag un eto erbyn diwedd y mis.
- g) Trafodwyd gyda'r Cyng. Richard Jones i dynnu'r goleuadau Nadolig a'r baneri i lawr o ganol y dref er mwyn eu harchwilio a'u trwsio.
- h) Llythyron a anfonwyd trwy'r Clerc at berchnogion adeiladau lle mae colomennod yn achosi problemau. Cytunwyd i'r Clerc anfon llythyr dilynol.
- i) Cyfarfod â rhanddeiliaid yn y dref ynglŷn â Chymdeithas Tai Wales & West. Mae angen trafod syniadau i'w cyflwyno gan y Cyngor Tref.
- j) Addasiad canol tref ar gyfer diogelwch Cofid-19. Anfonwyd arolwg allan ar 22 Mehefin. Anfonwyd y canlyniadau at Mr Gareth Rowlands ddechrau mis Gorffennaf. Mae gwaith i'w wneud o hyd i wella mynediad i'r anabl. Disgwylir i'r parthau diogel redeg tan ddiwedd y mis.
- k) Mae prosiect Ynni Teifi a reolir gan 4CG yn dechrau derbyn cofrestradau.
- l) Mae angen gwneud cais am wefrydd ceir trydan ar gyfer canol y dref.
- m) Cymerwyd rhan mewn amryw o gyfweiliadau teledu a radio ar y cynllun i bedestreiddio canol y dref a rhagofalon COFID.
- n) Mynychodd y Maer a'r Faeres ddigwyddiad awyr agored (gan gymryd mewn ystyriaeth rheolau pellter cymdeithasol) yn y Castell ar gyfer gweithwyr a gwirfoddolwyr allweddol.
- o) Cynorthwywyd i ddelio ag ymholiadau yn ystod wythnos gychwynnol gweithredu'r Parth Diogel.
- p) Trafodwyd â'r wasg a chafwyd cyfarfod pellach gyda Llywodraeth Cymru a'r awdurdod lleol am brosiectau LoRaWAN yn ardal Aberteifi.
- q) Mynychwyd cyfarfodydd wythnosol gyda'r Grŵp Coronavirus Lleol i edrych ar wasanaethau amgen wrth i'r grŵp ddod i ben ar 16 Awst, gan weithio gyda CAVO, y Groes Goch ac Age Cymru i ymchwilio sut y gellir creu ateb tymor-hir.
- r) Cynorthwywyd cynghorwyr a gwirfoddolwyr i gael gwared ar oleuadau a gosod baneri. Diolchwyd i'r Cyng. Siân Maehrlein ac Yvonne O'Neil am eu hymdrechion.
- s) Cydweithwyd gyda'r Bachan Deche a chyflenwr lleol ar faneri newydd a llewys bolard i hyrwyddo diogelwch yn y dref.
- t) Anfonwyd llythyr at reolwr practis y ganolfan iechyd newydd i fynegi pryderon ynghylch perfformiad y gwasanaeth. Mae cyfarfod wedi'i drefnu ar gyfer dydd Iau, 6 Awst.
- u) Mynychwyd cyfarfod gyda'r tri fferyllfa ynghylch galwadau yn y dyfodol gan y bydd y gwasanaeth am gludiadau gan y Grŵp Coronavirus yn dod i ben.
- v) Ymatebwyd i gontractwr ar ymholiad ynghylch prosiect budd cymunedol yn y dyfodol.
- w) Mynychwyd cyfarfod ar ddadansoddeg yn dilyn y diddordeb ddangoswyd gan drefi eraill yng Nghymru. Dosbarthwyd trwy'r cyfryngau cymdeithasol rai o'r ystadegau a gynhyrwyd gan ddadansoddeg y dref i ddangos a yw'r parth diogel yn helpu.

x) Trosglwyddwyd gwybodaeth i'r cynghorwyr sir am bryderon ac ymholiadau a godwyd gan ddinasyddion Aberteifi.

Mayor's Report

- a) Three meetings were held with officers of Cardigan Swimming Pool providing advice; Cllrs Catrin Miles and Steffan Morgan also attended.
- b) A meeting to progress twinning Cardigan with Dingle, County Kerry with the Irish consulate for Wales was held.
- c) A donation of £500 was made to Cardigan Cancer Care as chosen by Marc Ultra Clean.
- d) A King George Vth Playing Field meeting was held with a possible contractor and sub-committee to discuss tenders.
- e) Competitions and work with judges to choose winners were finalised; the result will be announced in the next two weeks.
- f) Empty shop opportunity in the High Street – The agreement between the new tenant and the premises owner was finalised; the new business will open on Saturday, 8 August alongside an additional business. A further business will be opened by the end of the month.
- g) Discussions proceeded with Cllr Richard Jones on removing the lights and bunting from town centre to enable testing and maintenance.
- h) A letter was sent by the Clerk to building owners where pigeons are problematic. A follow-up letter is to be sent.
- i) A meeting was held with stakeholders in the town regarding the Wales & West Housing Association developments. Ideas to be presented by the town council.
- j) Town centre adjustment for Covid-19 safety – A survey was sent on 22 June, with the result sent to Mr Gareth Rowlands CCC in early July. There is still work to be done to improve access for the disabled. The safe zones are expected to run until the end of the month.
- k) The Ynni Teifi energy project managed by 4CG is beginning to receive sign-ups.
- l) An application for an electric car charger is planned for the town centre.
- m) The Mayor participated in various television and radio interviews on town pedestrianising and Covid-19 precautions.
- n) The Mayor and Mayoress attended an outdoor social-distancing event for key workers and volunteers at the Castle.
- o) The Mayor assisted with queries during the initial week of the Safe Zone implementation.
- p) A further meeting was held with the press, the Welsh Government and the local authority on creating LoRaWAN projects in the Cardigan area.
- q) Weekly meetings were held with the Coronavirus group to look at alternative services as the group disbands from 16 August, working with CAVO, the Red Cross and Age Cymru to investigate how to create the existence of a long-term alternative.
- r) The Mayor assisted councillors and volunteers with the removal of lights and the installation of bunting. Cllrs Siân Maehrlein and Yvonne O'Neil were thanked for their efforts.
- s) The Mayor worked with the Handyperson and a local supplier on new banners and bollard sleeves for promoting safety in town.
- t) A letter was sent to the practice manager of the new integrated health care centre regarding concerns on service performance. A meeting is scheduled for Thursday, 6 August.
- u) With the Coronavirus volunteer group disbanding, a meeting was held with the three pharmacies regarding the future demand for deliveries.
- v) The Mayor responded to a contractor regarding a future community benefit project.
- w) The Mayor attended a meeting on Analytics, following the interest shown by other towns in Wales. He distributed, via social media, some of the statistics generated by the town analytics to prove whether safe zone is helping.
- x) Local county councillors were issued with concerns and queries raised by Cardigan citizens.

10. Adroddiadau'r Cynghorwyr Sir / Reports from County Councillors.

Y Cyng. Catrin Miles (Ward Teifi)

- a) **PARTHAU DIOGEL: Y diwrnod wedi cyfarfod y cyngor ar 7 Gorffennaf, cafwyd cyfarfod i drafod y Parthau Diogel yn Aberteifi. Yn dilyn penderfyniad Llywodraeth Cymru i adael twristiaid i mewn i Gymru ar 13 Gorffennaf, roedd angen cydbwysedd rhwng yr ochr economaidd a'r ochr lechyd Cyhoeddus, er mwyn sicrhau bod yr ymwelwyr i Aberteifi yn medru cadw pellter diogel o'i gilydd ac oddi wrth breswylwyr lleol. Yn y tair wythnos ers dechrau'r cynllun, mae addasiadau rhesymol wedi eu gwneud – mewn ymateb i sylwadau'r cyhoedd a busnesau'r dref. Mae'r ymateb erbyn hyn yn eithaf positif ac edrychwn ymlaen i weld sut y mae pethau'n datblygu'r wythnos hon (3 Awst ymlaen) pan fydd bwyta i**

thafarndai'n medru agor a gweini o dan do. Diolch o galon i bawb sydd wedi bod wrthi'n stiwardio, paratoi baneri, a delio gyda'r baneri a'r goleuadau ayb.

- b) **YSGOLION:** Bydd disgyblion Ceredigion yn dychwelyd i'r ysgol fesul blwyddyn, yn ystod y pythefnos cyntaf ym mis Medi – mae'r trefniadau i'w cadarnhau.
- c) **LEFEL UWCH/TGAU:** Cyhoeddir y canlyniadau ar 13 Awst ar gyfer lefel A/AS, a'r 20fed Awst ar gyfer TGAU. Mae pwyslais mawr ar roi'r un statws a gwerth i ganlyniadau eleni. Mae'r disgyblion, athrawon a'r rhieni wedi bod trwy gyfnod anodd ers mis Mawrth ac wedi gweithio'n galed er gwaetha'r amgylchiadau. Gobeithio y bydd pethau'n fwy sefydlog yn y flwyddyn academaidd sydd i ddod.
- d) **LÔN Y SANTEs FAIR:** Trafododd y Cyng. Miles yr achwyniad am safon yr heol gyda'r achwynydd. Ni chymerir camau pellach. Hefyd: roedd yr achwyniad am sbwriel ar sgwâr Finch yn anghywir – ar safle cyfagos oedd y broblem ac mae swyddogion CSC yn delio gyda'r mater.
- e) **MAES CHWARAE PENTOP:** Mae'r cwmni sy'n adeiladu'r tai newydd yn gosod ffens dros dro rhwng y tai a'r maes chwarae yn ystod y diwrnodau nesaf. Er gwybodaeth i gynghorwyr tref, maent wedi e-bostio cynllun.

Cllr Catrin Miles (Teifi Ward)

- a) **SAFE ZONES:** The day after the last full town council meeting on 7th July, a meeting was held to discuss Safe Zones in Cardigan. Following the Welsh Government decision to open Wales to visitors on Monday, 13th July, it was vital to strike a balance between supporting the local economy and protecting public health, to ensure that visitors to our town were able to keep a safe distance from our local population. In the three weeks since this scheme began, there have been many reasonable adjustments – in response to points raised by local businesses and members of the public. The response so far has been quite positive and we look forward to seeing how things pan-out this week (3rd August onwards) when cafés, restaurants and public-houses can serve customers indoors.
Cllr Miles thanked everyone who assisted with marshalling, preparing signage, and dealing with the bunting, lights etc.
- b) **SCHOOLS:** The return to schools in September will be staggered over the first fortnight – precise details to be confirmed.
- c) **A/AS level and GCSE:** Results for AS/A level will be announced on 13th August and GCSE on the 20th August; students' qualifications will carry the same value and status as usual. Pupils, teachers and parents have gone through a difficult period since March and worked hard, despite the circumstances. It is hoped that things will be more settled in the next academic year.
- d) **ST MARY STREET "Lane":** Cllr Miles telephoned the complainant and discussed the poor condition of the road; the issue has been noted. Also: the complaint about rubbish on Finch Square was incorrect – it referred to a nearby location that is already being dealt with by CCC Officers.
- e) **PENTOP PLAY AREA:** For councillors' information, contractors have emailed a plan of where the temporary fence will go between the new houses and the play area.

Y Cyng John Adams-Lewis (Ward Mwldan)

- a) **Derbyniodd y Cyng. Adams-Lewis wahoddiad gan Gyngor Sir Gaerfyrddin i gymryd rhan yn ddiweddar mewn pwyllgor-o-bell i drafod Astudiaeth Dichonoldeb, i greu llwybr cerdded a seiclo ar ffordd y Cardi Bach, o Aberteifi i Hen-dy Gwyn ar Daf. Mae'r rhan gyntaf o Aberteifi i Gilgerran wedi ei chwblhau a nifer fawr yn ei defnyddio. Roedd y Cyng. Adams-Lewis yn bresennol fel yr aelod lleol pan agorwyd y llwybr ar y cyd gan y diweddar Geraint Jenkins, Cadeirydd Cyngor Sir Ceredigion, a Chadeirydd Cyngor Sir Penfro yn 2003. Mae hwn yn brosiect cyffroes, a phenderfynwyd bwrw ymlaen gyda'r syniad. Bydd cwblhau'r llwybr yn fudd economaidd gwerthfawr i Geredigion.**

Cllr John Adams-Lewis (Mwldan Ward)

- (a) Cllr Adams-Lewis was recently invited by Carmarthenshire County Council to participate in a remote committee to discuss a Feasibility Study, to create a footpath and cycle lane on the Cardi Bach old train track from Cardigan to Whitland. The first part from Cardigan to Cilgerran is already complete and used by many. Cllr Adams-Lewis was present as a local member when the path was opened jointly by the late Geraint Jenkins, Chairman of Ceredigion County Council, and the Chairman of Pembrokeshire County Council in 2003.

This is an exciting project and it was decided to proceed with the proposal. Completion of the path would be economically advantageous to Ceredigion.

10. Gohebiaeth / Correspondence.

	<i>Llythyron i'w nodi / i'w darllen Letters to be noted / read</i>	<i>Sylwadau / Comments</i>
94	CSC / CCC HPW Streetworks: <i>Gorchymyn cau ffordd ar frys/</i> Emergency road closure order – <i>Maesglas, Aberteifi</i> – 9:00 ar/on 9/07/20 - 18:00 ar/on 10/07/20	<i>Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 9/07/2020</i> Forwarded to all councillors on 9/07/2020
95	Gweneira Raw-Rees – <i>Cynnig "Mae Bywydau Du yn Bwysig".</i> Motion "Black Lives Matter".	<i>Y Cyng Morvenna Richards i ymchwilio i'r cynnig ac i'w roi ar agenda mis Medi.</i> Cllr Morvenna Richards to research the motion; to be placed on the September agenda.
96	<i>Cymdeithas yr Iaith / Welsh Language Society – Sefyllfa'r Gymraeg yng Ngheredigion.</i> Position of the Welsh language in Ceredigion	<i>Trafodaeth dros Zoom, nos Iau, 16 Gorffennaf.</i> Discussion on Zoom on Thursday, 16 July
97	CSC / CCC – <i>Datganiad i'r wasg, "Cefnogi busnesau ym Mharthau Diogel Ceredigion"</i> / Press release "Supporting businesses in Ceredigion's Safe Zones"	<i>Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 13/07/2020</i> Forwarded to all councillors on 13/07/2020
98	Tracy Gilmartin-Ward <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales – Canllawiau ar gyfer rheoli meysydd chwarae awyr agored i blant</i> / Guidance on management of children's outdoor playgrounds	<i>Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 13/07/2020</i> Forwarded to all councillors on 13/07/2020
99	Cathryn Morgan CSC / CCC: <i>Nodiadau ar Asesu Risg ac Archwiliadau Mannau Chwarae.</i> Notes on Risk Assessment and Play Area Inspections	<i>Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 13/07/2020</i> Forwarded to all councillors on 13/07/2020
100	<i>Gwasanaeth Arian a Phensiynau / Money & Pensions Service – Canllawiau arian diduedd am ddim / Free and impartial money guidance.</i>	<i>Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 14/07/2020</i> Forwarded to all councillors on 14/07/2020
101	Tracy Gilmartin-Ward <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales – Strategaeth Genedlaethol ar gyfer Rheoli Perygl Llifogydd ac Erydu Arfordirol yng Nghymru / National Strategy for Flood and Coastal Erosion Risk Management in Wales</i>	<i>Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 22/07/2020</i> Forwarded to all councillors on 22/07/2020
102	Tracy Gilmartin-Ward <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales – Diweddariad Coronafeirws / Coronavirus Update</i>	<i>Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 23/07/2020</i> Forwarded to all councillors on 23/07/2020
103	Tanya Webb – <i>Mainc Goffa / Memorial bench</i>	<i>Clerc i ateb – nid oes angen newid y fainc / Clerk to answer – the bench does not need replacing.</i>
104	Shayne Hembrow: Group Deputy Chief Executive Wales & West Housing – <i>Ateb y llythyr gan y cyngor / Reply to the letter from the Council</i>	<i>Cyngor i barhau i gysylltu / Council to maintain involvement.</i>
105	Cllr Siân Maerhlein – <i>Canolfan Gofal Integredig Aberteifi / Integrated Cardigan Health Centre</i>	<i>Cyfarfod gda'r Maer wedi'i drefnu ar gyfer dydd Iau 6 Awst / Meeting arranged for Thursday 6 August with the Mayor.</i>
106	Simon Haslam, Preseli Pete and the Bluestone Boys – <i>Cynnig chwarae cerddoriaeth fyw yng nghanol y dref / Offer to play live music in the town centre.</i>	<i>Trosglwyddo i'r Cyng. Richard Jones i drefnu / Passed on to Cllr Richard Jones to organise.</i>
107	Judy Cramp, <i>Gofal Cancr Aberteifi / Cardigan Cancer Care – Llythyr o ddiolch am y rhodd ar ran Ultima Cleaning / Letter of thanks for the donation on behalf of Ultima Cleaning.</i>	<i>Er gwybodaeth / For your information.</i>
108	CSC / CCC (Stephen Johnson): <i>Ail daliad Praesept 2020-21. Second payment of 2020-21 Precept (£27,998.49)</i>	<i>Er gwybodaeth / For your information.</i>
109	<i>Y Cyng Clive Davies: Llythyr i CGIa yn amlinellu materion gyda darparu gwasanaeth.</i> Letter to CICC outlining issues with service provision.	<i>Cyfarfod wedi'i drefnu ar gyfer dydd Iau, 6 Awst. Meeting arranged for Thursday, 6 August.</i>
110	Jina Hawkes, <i>Rheolwr cyffredinol Gwasanaeth Iechyd Hywel Dda / General Manager Hywel Dda Health Board: Ymateb i lythyr danfonwyd i CGIa.</i> Response to the letter sent to CICC.	<i>Er gwybodaeth / For your information.</i>

111	<i>Gwasanaethau Democrataidd CSC / CCC Democratic Services: Adroddiad Blynyddol Panel Heddlu a Throseddu Dyfed Powys / Dyfed Powys Police and Crime Annual Report.</i>	<i>Er gwybodaeth / For your information.</i>
112	Dr Colin Gatward: <i>Llythyr yn cymeradwyo cau'r Stryd Fawr.</i> Letter commending closure of the High Street.	<i>Mae'r Clerc wedi ateb / Clerk has replied.</i>
113	<i>Llywodraeth Gymru / Welsh Government: Gwahoddiad gweminar yn cefnogi adferiad o Cofid-19.</i> Webinar invitation supporting recovery from Covid-19.	<i>Er gwybodaeth / For your information.</i>
114	Donna Davies – <i>Gwasanaeth Gwaed Cymru / Welsh Blood Service: Hyrwyddo sesiynau rhoi gwaed yn Crymych.</i> Promoting blood donation sessions in Crymych.	<i>I'w rannu / To be shared.</i>
115	Wendi Patience <i>Un Llais Cymru / One Voice Wales: Hyfforddiant sydd ar gael / Training available.</i>	<i>Er gwybodaeth / For your information.</i>
116	Leanda Wynn: <i>Cylchlythyr Mehefin CIC Hywel Dda / Hywel Dda CHC's June Newsletter.</i>	<i>Blaenyrrwyd i'r cynghorwyr ar 4/08/2020</i> Forwarded to all councillors on 4/08/2020
117	<i>Pwll Nofio Aberteifi / Cardigan Memorial Pool and Hall Trust: Cais am gymorth ariannol / Application for financial support.</i>	<i>Trafodir y cais yng nghyfarfod yr Is-bwyllgor Rhoddion ym mis Medi.</i> The application will be discussed at the September Grants sub-committee.

11. Materion Is-bwyllgorau, Adroddiad y Bachan Deche a Mudiadau Allanol.

Sub-committee matters, Handyperson's Report and External Organisations.

a) Cadarnhau Cofnodion yr Is-bwyllgorau 21 Gorffennaf.

Confirmation of 21 July Sub-committee Minutes.

Cynigiwyd gan y Cyng Steffan Morgan bod cofnodion 21 Gorffennaf yn gywir.

Cllr Steffan Morgan proposed that the 21 July minutes be recorded as correct.

Materion yn codi o'r Cofnodion / Matters arising from Minutes:

Tud 1598 Pwynt 4 – Cyllid.

Cyfanswm cost y prosiect yw £39,191. Y cyfanswm a osodir yn y gyllideb yw £15,000.

Awgrymwyd gan y Clerc y dylid defnyddio arian o ffynonellau eraill na ddefnyddiwyd yn ystod y flwyddyn ariannol bresennol oherwydd Cofid-19: Gŵyl Fawr Aberteifi (£2,500), Sioe Dydd Sadwrn Barlys (£750), Gŵyl Afon a Bwyd (£500), Gweithgareddau'r Haf (£2,500), Sefydlu'r Maer (£2,000).

Cynigiwyd y trosglwyddiad ariannol gan y Cyng. Yvonne O'Neil ac eiliwyd gan y Cyng. Siân Maehrlein.

Page 1599 Point 4 – Funding

The total cost of the project is £39,191. The sum placed in the budget is £15,000.

The Clerk recommended that unused funds due to Covid-19 could be transferred from other sources within the budget now deemed null and void for this financial year:

Gŵyl Fawr Aberteifi (£2,500), Barley Saturday Show (£750), River & Food Festival (£500), Summer Events (£2,500), Mayor Making (£2,000).

The transfer of funds was proposed by Cllr Yvonne O'Neil and seconded by Cllr Siân Maehrlein.

Bydd y Cyngor yn penderfynu maes o law a ddylai'r prosiect gael ei dorri'n ôl i weddu'r gyllideb sydd ar gael neu ei dalu dros ddwy flynedd. Cytunwyd i'r clercc barhau i ddod o hyd i gymorth ariannol trwy wneud cais am Grant Cymunedol gan y cyngor sir.

The Council will decide in due course if the project should be pared back to suit the available budget or paid for over two years. The Clerk is to continue sourcing financial aid by applying for a Community Grant from the county council.

b) Adroddiad ROSPA Reports

Derbyniwyd copïau o'r adroddiadau gan y Cynghorwyr a'r Bachan Deche am eu sylw. Nid oes unrhyw faterion brys.

Copies of the reports have been received by the Councillors and the Handyman for their attention. There are no matters of concern.

c) **Adroddiad Bachan Deche: Handy person's Report:**

- i. **Cae Chwarae Brenin Siôr 5ed / King George 5th Children's Play Area.**
Mae'r maes wedi ei ddefnyddio'n gyson ers yr ailagor.
The park has been in constant use since reopening.
- ii. **Man chwarae aml-bwrpas a chyrtau tenis / Multi-purpose play area and Tennis Courts.**
Maent yn cael eu defnyddio'n gyson ers yr ailagor.
These are also in constant use since reopening.
- iii. **Maes Sgrialu / Skateboard Park**
Nid oes problemau ac mae'n cael ei ddefnyddio.
No issues were reported and it's always in constant use.
- iv. **Cyffredinol / General:**

Derbyniwyd sylwadau cadarnhaol oddi wrth y cyhoedd wrth ddwrhau'r blodau; mae'r tywydd yr haf hwn wedi bod yn garedig.

Several positive comments have been received whilst watering the flowers; the weather this summer has been kind.

Mae'r adborth ar bedestreiddio wedi bod yn gadarnhaol ar ôl delio â'r problemau cychwynnol.

Feedback on the pedestrianisation has been positive once the initial teething problems were dealt with.

12. Unrhyw Fater Arall ar ddoethineb y Maer.

Any Other Business at the discretion of the Mayor.

- a) **Grŵp gwirfoddolwyr Cofid-19 / Covid-19 Volunteer Group.**
Gweler adroddiad y Maer. See Mayor's report.
- b) **Addasiadau'r Parth Diogel / Safe Zone Adjustments**
Gweler adroddiad y Maer a'r Cyng. Catrin Miles.
See Mayor's and Cllr Catrin Miles' report.
- c) **Canolfan Gofal Integredig Aberteifi / Cardigan Integrated Care Centre.**
Cyfarfod dydd Iau, 6 Awst; ceir adborth yn y cyfarfod nesaf.
Meeting Thursday, 6 August, feedback to be received in the next meeting.
- d) **Trefnu dyddiad i'r Is-bwyllgor Rhoddion gyfarfod ym mis Medi.**
Set date for the Grants Sub-committee to meet in September.
Dyddiad wedi ei drefnu am 6.00yh Nos Fawrth, 15 Medi 2020.
Date set for 6.00pm Tuesday, 15 September 2020.
- e) **Ailagor meysydd chwarae – asesiadau risg / Re-opening of play areas – risk assessments.**
Arwyddion ac asesiadau risg mewn lle yn unol â chanllawiau'r llywodraeth.
Signage and risk assessments in place as per government guidelines.
- f) **Meinciau ar gyfer canol y dref / Benches for town centre.**
Defnydd tymor byr ar gyfer dwy fainc y tu allan i Gapel y Tabernacl ac un y tu allan i'r siop Saltrock; disgwylir am drwydded gan y cyngor sir.
Short term use for two benches outside Tabernacl Chapel and one outside the Saltrock shop – licence from the county council is awaited.
- g) **Arwyddion ar gyfer cyrion y dref a llewys bolard i gyd yn eu lle.**
Signage for the outskirts of town and bollard sleeves for centre are all in place.
- h) **Y Cyng Siân Maerhleir**
 - i. **Cais am ragor o finiau yng nghanol y dref – Mae'r Cyng Catrin Miles yn gweithio gyda'r cyngor sir i'w gwacáu'n amlach; mae'n broblem ym mhob tref yng Ngheredigion.**
Request for more bins in the town centre - Cllr Catrin Miles is working with the county council for more frequent emptying – it's proving to be a problem in all Ceredigion towns.
 - ii. **Mae dwy gadair olwyn ar gael yn Barnado's. A fyddai'n bosib i'r cyngor eu defnyddio a'u storio? Roedd ymateb y cyngorwyr yn amheus oherwydd problemau staffio ac yswiriant. Cytunodd y Cyng. Catrin Miles ymholi am gynlluniau symudedd i'r anabl a chyrbau isel.**
There are two wheelchairs available in Barnado's. Could the council make use of these and store them? Councillors cannot see a solution, as staffing and insurance would be a problem. Cllr Catrin Miles to enquire about mobility plans and dropped kerbs.
 - iii. **Mynegodd y Cyng. John Adams-Lewis y broblem o'r clawdd sydd yn gordyfu'n beryglus i'r palmant ar Heol Gwbart. Cafwyd cadarnhad y bydd y clawdd yn cael ei dorri.**

An overgrown hedge was protruding dangerously onto the pavement on the Gwbert Road. Cllr John Adams-Lewis reported that the matter has been addressed and that the hedges will be cut.

Gan nad oedd materion pellach i'w trafod, daeth y cyfarfod i ben am 8.00yh.
There being no further business to discuss, the Mayor closed the meeting at 8.00pm.

Arwyddwyd/Signed (Cadeirydd/Chairperson) Dyddiad/Date